



# MATER MISERICORDIÆ PARISH



Mater Misericordiae Catholic Church + St. Edward the Confessor Catholic Church

1537 W. Monroe St., Phoenix, AZ 85007



4410 E. Southern Ave., Phoenix, AZ 85042

ONE PARISH

TWO CHURCHES

AN APOSTOLATE OF THE PRIESTLY FRATERNITY OF SAINT PETER

## NOTITIÆ

602-253-6090 | [www.phoenixlatinmass.org](http://www.phoenixlatinmass.org)

MATER MISERICORDIÆ	ST. EDWARD THE CONFESSOR
<p><b>SUNDAY, MARCH 27</b> Fourth Sunday of Lent, Laetare Sunday, Class 1, Rose Intentions: 7:30 AM: Darlene Porter 9:30 AM: Pro Populo (<b>High Mass</b>)</p>	<p><b>SUNDAY, MARCH 27</b> Fourth Sunday of Lent, Laetare Sunday, Class 1, Rose Intentions: 9:00 AM: Celebrant's Intention 11:00 AM: † Timoteo L. Leyeza 1:00 PM: Celebrant's Intention (<b>Sermón en Español</b>)</p>
<p><b>MONDAY, MARCH 28</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 8:00 AM: Celebrant's Intention</p>	<p><b>MONDAY, MARCH 28</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 6:30 AM: † Loc and Dien Bui</p>
<p><b>TUESDAY, MARCH 29</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention 12:00 PM: Lesniewski Family</p>	<p><b>TUESDAY, MARCH 29</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 6:30 AM: Elan Geffer</p>
<p><b>WEDNESDAY, MARCH 30</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 5:30 PM: Paul and Lynda Hedge and Family</p>	<p><b>WEDNESDAY, MARCH 30</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 8:00 AM: Guests at André House</p>
<p><b>THURSDAY, MARCH 31</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 12:00 PM: Glynn Family</p>	<p><b>THURSDAY, MARCH 31</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 6:30 AM: † Angela Marta Ochoa</p>
<p><b>FRIDAY, APRIL 1</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 8:00 AM: Celebrant's Intention <b>Stations of the Cross: 6:30 PM</b></p>	<p><b>FRIDAY, APRIL 1</b> Propers: Feria of Lent, Class 3, Violet Intention: 6:30 AM: † Angela Marta Ochoa 6:30 PM: Fr. Rock, FSSP (<b>High Votive Mass</b>) <b>Stations of the Cross: After Mass</b></p>
<p><b>SATURDAY, APRIL 2</b> Propers: Feria Of Lent, Class 3, Violet Intention 8:00 AM: Mr. and Mrs. Rodriguez</p>	<p><b>SATURDAY, APRIL 2</b> <b>NO MASS/NO HAY MISA</b></p>

### WEEKDAY CONFESSIONS/CONFESIONES ENTRE SEMANA

<p><b>SUNDAY-FRIDAY/DOMINGO A VIERNES:</b> <b>30 minutes before Mass/</b>  30 minutos antes de Misa</p>	<p><b>TUESDAY &amp; THURSDAY/MARTES Y JUEVES:</b> 11 AM-11:50 AM <b>AT MATER</b>  <b>WEDNESDAY/MIÉRCOLES:</b> 4:30 PM-5:20 PM <b>AT MATER</b></p>	<p><b>SATURDAY/SÁBADO:</b> 7 AM-7:50 AM <b>AT MATER</b> 2 PM-3 PM <b>AT MATER &amp; ST. EDWARD</b></p>
---	---	--

### SIMPLE EXPOSITION/EXPOSICIÓN SIMPLE

**MONDAY-FRIDAY/DOMINGO A VIERNES:** Right after the 6:30 AM Mass **AT ST. EDWARD** & after the 5:30 PM Mass **AT MATER**

**EPISTLE: Galatians 4. 22-31**

Brethren: It is written that Abraham had two sons: the one by a bondwoman and the other by a free woman. But he who was of the bondwoman was born according to the flesh: but he of the free woman was by promise: which things are said by an allegory. For these are the two testaments. The one from Mount Sinai, engendering unto bondage: which is Agar: for Sinai is a mountain in Arabia, which hath affinity to that Jerusalem which now is, and is in bondage with her children. But that Jerusalem which is above is free, which is our mother. For it is written: Rejoice, thou barren that bearest not: break forth and cry, thou that travailest not: for many are the children of the desolate, more than of her that hath a husband. Now we, brethren, as Isaac was, are the children of promise. But as then he that was born according to the flesh persecuted him that was after the spirit: so also it is now. But what saith the scripture? Cast out the bondwoman and her son: for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the free woman. So then, brethren, we are not the children of the bondwoman, but of the free: by the freedom wherewith Christ has made us free.

**SUNDAY GOSPEL: John 6. 1-15**

At that time Jesus went over the sea of Galilee, which is that of Tiberias: and a great multitude followed Him, because they saw the miracles which He did on them that were diseased. Jesus therefore went up into a mountain: and there He sat with His disciples. Now the Pasch, the festival day of the Jews, was near at hand. When Jesus therefore had lifted up His eyes, and seen that a very great multitude cometh to Him, He said to Philip: Whence shall we buy bread that these may eat? And this He said to try him: for He Himself knew what He would do. Philip answered Him: Two hundred pennyworth of bread is not sufficient for them, that every one may take a little. One of His disciples, Andrew, the brother of Simon Peter, saith to Him: There is a boy here that hath five barley loaves and two fishes: but what are these among so many? Then Jesus said: Make the men sit down. Now there was much grass in the place. The men therefore sat down, in number about five thousand. And Jesus took the loaves, and when He had given thanks, He distributed to them that were set down: in like manner also of the fishes, as much as they would. And when they were filled, He said to His disciples: Gather up the fragments that remain, lest they be lost. They gathered up therefore, and filled twelve baskets with the fragments of the five barley loaves which remained over and above to them that had eaten. Now those men, when they had seen what a miracle Jesus had done, said: This is of a truth the prophet that is to come into the world. Jesus therefore when He knew that they would come to take Him by force and make Him king, fled again into the mountain, Himself alone.

**EPISTOLA: 1 Gálatas 4. 22-31**

Hermanos: Escrito está: que Abrahán tuvo dos hijos, uno de la esclava y otro de la libre. Mas el de la esclava nació según la carne, y el de la libre en virtud de la promesa: lo cual fue dicho en un sentido alegórico. Porque estas dos madres son los dos Testamentos. El uno dado en el monte Sinaí, que engendra esclavos, el cual es figurado en Agar: porque el Sinaí es un monte de Arabia, que corresponde a la Jerusalén de aquí abajo, la cual es esclava con sus hijos. Mas aquella Jerusalén de arriba es libre; y es madre de todos nosotros. Porque escrito está: Alégrate, estéril, que no pares: prorrumpe en gritos de júbilo tú que no eres fecunda: porque son muchos más los hijos de la abandonada, que los de la que tiene marido. Nosotros, pues hermanos, somos los hijos de la promesa, figurados en Isaac. Mas así como entonces el que había nacido según la carne, perseguía al nacido según el espíritu, así sucede también ahora. Pero ¿qué dice la Escritura? Echa fuera a la esclava y a su hijo, pues no será heredero el hijo de la esclava con el hijo de la libre. Y así, hermanos, nosotros no somos hijos de la esclava, sino de la libre: y esta libertad Cristo nos la ha adquirido.

**DOMINGO EVANGELIO: Juan 6. 1-15**

En aquél tiempo: Pasó Jesús a la otra parte del mar de Galilea, que es el lago Tiberíades, y le seguía una grande multitud de gente, porque veían los milagros que hacía con los enfermos. Subió, pues, Jesús a un monte; y sentóse allí con sus discípulos. Acercábase ya la Pascua, día de gran fiesta para los judíos. Habiendo, pues, alzado Jesús los ojos, y viendo que venía hacia Sí gran multitud, dijo a Felipe: ¿Dónde compraremos panes para que coma esta gente? Esto lo decía para probarle: pues El sabía bien lo que había de hacer. Felipe le respondió: Doscientos denarios de pan no les alcanzan para que cada uno tome un bocado. Uno de sus discípulos, Andrés, hermano de Simón Pedro, le dijo: Aquí hay un muchacho, que tiene cinco panes de cebada y dos peces: mas ¿qué es esto para tanta gente? Pero Jesús dijo: Haced sentar a esas gentes. En aquel lugar había mucha hierba. Sentáronse, pues, como unos cinco mil hombres. Tomó entonces Jesús los panes, y habiendo dado gracias a su Padre, los repartió entre los que estaban sentados, y lo mismo hizo con los peces, dando a todos cuanto querían. Y cuando se hubieron saciado, dijo a sus discípulos: Recoged los trozos que han sobrado, para que no se pierdan. Hiciéronlo así, y llenaron doce cestos de los pedazos que habían sobrado de los cinco panes de cebada, después que todos hubieron comido. Aquellos hombres, cuando vieron el milagro que había hecho Jesús, decían: ¡Este es verdaderamente el Profeta, que ha de venir al mundo! Y Jesús, notando que habían de venir para llevárselo y hacerle Rey, huyó otra vez al monte El solo.

***For your continued growth in holiness and piety, we encourage you to attend Mass during the week.***



**◊ Upcoming Feast Days:**

**April 1st**, First Friday, 6PM Litany followed by Benediction and 6:30 PM Votive High Mass of the Sacred Heart at **St. Edward**  
**April 2nd**, First Saturday, 8AM at **Mater Misericordiæ**

## NOTE FROM THE PASTOR / NOTA DEL PASTOR

"What happiness do we not feel in the presence of God, when we find ourselves alone at his feet, before the holy tabernacle! ... 'Come, my soul, redouble your ardor! You are here to adore your God! His look rests on you alone!' Seeing our Lord Jesus Christ here, on that altar, and looking at us, how we should love him! We should want to stay always at his feet; it would be a foretaste of heaven; everything else would become insipid to us." Such was the sentiment of the holy priest; St. John Vianney. He longed to spend time before the Blessed Sacrament calling it a "foretaste of heaven." As a parish, we have had difficulty finding adorers for our first Friday all day adoration at St. Edwards. First Friday is the perfect day to commiserate with the Sacred Heart by spending time with Him in adoration. He revealed to St. Margaret Mary Alcoque, that one of the greatest wounds His sacred heart feels is the cruel indifference man has towards his divine love. I encourage you all therefore, to not be indifferent to the great love on display in Our Lord's sacred heart. Consider making an hour of adoration at some time on First Fridays at St. Edwards. Please be diligent about signing up and making it a part of your monthly First Friday routine. As the great priest saint said, the things of the world become "insipid" or disinteresting when we are at His feet and he rests His look on us, during adoration.

«¡Cuánta alegría no sentimos ante la presencia de Dios al encontrarnos solos, postrados a sus pies frente el sagrario! [...] ¡Ven, alma mía, intensifica tu ardor! ¡Estás aquí para adorar a tu Dios! ¡Su mirada se postra solo en ti! ¡Ve a nuestro Señor Jesucristo aquí, en este altar, viéndonos; cómo lo debemos de amar! Busquemos permanecer siempre ante sus pies; sería un anticipo del cielo; todo lo demás para nosotros sería insípido». Tal era el sentir del santo sacerdote san Juan María Vianney, quien anhelaba dedicar tiempo ante el Santísimo Sacramento, al que llamaba un «anticipo del cielo». En nuestra parroquia hemos tenido dificultades en encontrar adoradores para nuestro día de adoración el primer viernes en San Eduardo. El primer viernes es el día perfecto para compadecernos del Sagrado Corazón dedicándole tiempo en adoración. Él le reveló a santa Margarita María Alcoque que una de las más grandes heridas que siente su sagrado corazón es la cruel indiferencia del hombre hacia su divino amor. Por lo tanto, animo a todos a no ser indiferentes al gran amor expuesto en el sagrado corazón de Nuestro Señor. Consideren la posibilidad de dedicar una hora de adoración en algún momento del día de cada primer viernes en San Eduardo. Por favor sean diligentes al inscribirse y háganlo parte de su rutina mensual cada primer viernes. Como dijo el gran santo sacerdote, las cosas de este mundo se vuelven «insípidas» o pierden interés cuando estamos antes sus pies y Él postra sobre nosotros su mirada durante la adoración.

## ANNOUNCEMENTS

### ◊ Today's Mass in the Hymnal:

120 Proper of the Mass

At High Mass:

831 The Glory of These Forty Days

0 Asperges

762 (bottom) Kyrie

780 Creed

951 Ave Regina caelorum

\*During Lent, the organ may be played at Mass only to accompany singing, except on the fourth (Laetare) Sunday and feasts (*De musica sacra*, 1958, nos. 81–83).

◊ **Thanks:** Fr. Passo would like to thank our parishioner Savio Thomas for providing the sandwiches for the reception last Saturday. Please show your support for his business and visit the Subway on 43rd Ave and Bethany Home Rd in Phoenix!

◊ **Assistant Pastor Out of Town:** Fr. Portzer will be away on another Lenten Mission, this time in Baltimore from Tuesday, March 15th to Saturday, March 19th. Please pray for him and the parish in Baltimore.

◊ **Adorers Needed:** When our Lord says to Peter in Matthew 26:40, "So, could you not watch with me one hour?" He is also telling us to spend time with Him. If able, consider signing up for an hour of adoration between 8AM-6PM this Friday by going to: [phoenixlatinmass.flocknote.com/signup/85539](https://phoenixlatinmass.flocknote.com/signup/85539)

◊ **First Sunday:** Please note that next Sunday's High Mass will be at **St. Edward** at 11 AM.

◊ **Low Mass with Hymns:** Except the first Sunday of the month, the 9AM Mass at **St. Edward** includes well-known English and Latin hymns. The hymns are intended for congregational participation, not listening to a soloist. Please join in singing! For the first Sunday of the month, the 9:30 Mass at **Mater Misericordiae** will follow the same format beginning next week.

### ◊ Rummage Sale Schedule at St. Edward the Confessor:

- March 30th: 5-9PM, Parishioners ONLY. Please bring a dish or snack to share for a potluck!
- March 31st and April 1st: 9AM-12PM
- April 2nd: 9AM-1PM

◊ **Volunteers Needed:** The Rummage Sale will be at **St. Edward** and we are in desperate need for volunteers! Opportunities include sorting and pricing donations, set up, clean up, and help with the potluck on Wednesday. Volunteers are needed every day from March 28th through April 2nd. Homeschool families are welcome to bring kids to help! Please email Dana or Laura at: [RummageSale@phoenixlatinmass.org](mailto:RummageSale@phoenixlatinmass.org) or sign-up to volunteer for one of the days above by using Flocknote at: [signupgenius.com/go/508094baea72ca4fa7-rummage](https://signupgenius.com/go/508094baea72ca4fa7-rummage)

## ANUNCIOS

♦ **Altar Server Testing:** A final evaluation for all new Low Mass altar servers who are deemed ready by the priests, will take place on Saturday, April 2nd, at 9:30AM at **St. Edward**. New altar servers who wish to be added to the schedule must first pass this evaluation.

♦ **Floriani:** We are pleased to announce that the men's vocal ensemble Floriani will return to **Mater Misericordiae** to present a Lenten program of sacred song and spiritual readings on **Saturday April 2nd, at 6:00 PM**. All are welcome. Invite your friends from other parishes!

♦ **Help Clean St. Edward:** Help is needed on Saturdays to clean at St. Edward. We're looking for women, men, and even families to commit to one weekend per month! If you have any questions, email Annie at: [aalford1@cox.net](mailto:aalford1@cox.net) or call 623-210-1969. Please sign-up here: [tinyurl.com/StEd-Church-Cleaning](http://tinyurl.com/StEd-Church-Cleaning)

♦ **Missing Item:** A high quality rosary in a zippered pouch with an image of Our Lady of Guadalupe was dropped off to be blessed at **St. Edward** on Sunday February 20th and has since gone missing. The rosary itself has a bronze medal with an image of Our lady of Guadalupe. Please contact the parish office with any information. Moving forward, we ask that parishioners drop off their valuable items to be blessed at our parish office during open office hours. Also, please tag your items with a name and phone number so we can call you when your items are ready to be picked up.

♦ **Mater Sports League:** With a 5-acre property at St. Edward, we are considering starting a sports league for our parish children. This has the potential to be a great blessing for our families. If you are interested in your children participating or if you would be willing to coach or help in any other way, please email [homeschool@phoenixlatinmass.org](mailto:homeschool@phoenixlatinmass.org)

♦ **Stations of the Cross:** Stations of the Cross are on Fridays at 6:30PM, at both **Mater Misericordiae and St. Edward**. On first Fridays, Stations of the Cross will begin at 7:30PM **at St. Edward and at 6:30PM at Mater**. Join us to reflect on the Passion of Our Lord. A plenary indulgence is granted to the faithful who recite the "Prayer Before a Crucifix," every Friday during Lent.

♦ **Misa de 1PM en San Eduardo:** De nuevo hay Misa de 1PM en **San Eduardo** todos los Domingos. La homilía, algunas canciones y las oraciones Leoninas serán **en español**. ¡Están invitados!

♦ **Devoción del primer viernes:** Primer viernes, 1 de abril, se dirá letanía a las 6:00 p. m. seguida de bendición y misa mayor votiva del Sagrado Corazón a las 6:30 p. m. en **San Eduardo**.

♦ **Gracias:** El Padre Passo quisiera agradecer a nuestro feligrés Savio Thomas por proporcionar los sándwiches para la recepción en **San Eduardo** el sábado pasado. ¡Muestre apoyo a su negocio y visite el Subway en 43rd Ave y Bethany Home Rd en Phoenix!

♦ **Misa de primer domingo:** Favor de anotar que habrá Misa Cantada a las 11AM el Domingo siguiente en **San Eduardo**. La homilía y oraciones Leoninas serán en inglés.

♦ **Rezo del vía crucis los viernes:** Se rezará el Vía Crucis los Viernes durante la Cuaresma a las 6:30PM **en San Eduardo y en Mater Misericordiae**. Se concede una indulgencia plenaria a los fieles que rezan la "Oración ante un Crucifijo" todos los viernes durante la Cuaresma.

♦ **Registro parroquial:** Si usted ha decidido que la iglesia de Mater Misericordiae o la de San Eduardo el Confesor será su iglesia, favor de registrarse! Simplemente llena la forma de registracion que se encuentra al entrar y dejela en el canasta de las ofrendas durante la Misa. También tenemos la forma en nuestro sitio web. Encuentrela aquí: [phoenixlatinmass.org/connect/](http://phoenixlatinmass.org/connect/)

♦ **Venta de artículos usados:** Habrá una venta de artículos usados afuera **en San Eduardo**. Vengan y apoyen a nuestra parroquia! Estos son los días y horarios:

- 30 de marzo: 5-9PM, Solo feligreses. ¡Por favor traiga un platillo o un refrigerio para compartir en una comida compartida!
- 31 de marzo y 1° de abril: 9AM-12PM
- 2 de Abril: 9AM-1PM

## PARISH STAFF / PERSONAL DE LA PARROQUIA

Rev. Fr. Passo, Pastor (*habla español*)  
[pastor@phoenixlatinmass.org](mailto:pastor@phoenixlatinmass.org)

Rev. Fr. Masutti, Assistant Pastor (*habla español*)  
[asstpastor@phoenixlatinmass.org](mailto:asstpastor@phoenixlatinmass.org)

Rev. Fr. Portzer, Assistant Pastor  
[phoenix3rd@protonmail.com](mailto:phoenix3rd@protonmail.com)

**Sacramental Emergencies (Registered Parishioners Only):**  
520-428-2978

Mrs. Michelle Rodriguez, Office Manager  
Mrs. Mabel Sturino, Office Assistant (*habla español*)  
Mrs. Valerie Villa, Office Assistant  
[office@phoenixlatinmass.org](mailto:office@phoenixlatinmass.org)

Mr. Patrick Williams, Choir Director  
[choir@phoenixlatinmass.org](mailto:choir@phoenixlatinmass.org)

Mr. John Gartzonavesky, Maintenance Manager  
[john@phoenixlatinmass.org](mailto:john@phoenixlatinmass.org)

### Office Hours / Horas de Oficina:

Tuesday: 12 PM - 4 PM; Wednesday-Friday: 9 AM-4 PM; Saturday: 9 AM-1 PM; Sunday & Monday: Closed

**The Parish Office is located at Mater Misericordiae / La Oficina Parroquial se encuentra en la iglesia de Mater Misericordiae**